

opusdei.org

# 监督的信(2008年2月)

监督二月的牧函勉励我们以乐观和皈依的渴求迎接四旬期，好使我们能分享天主的喜乐。

2008年2月17日

2008年2月4日

我亲爱的孩子们，愿耶稣为我看守我的儿女们！

我们正在四旬期的门槛，这时期是教会，我们的好母亲，不停地提醒她的

孩子们再度皈依天主，和修正我们个人生命中需要转变的地方。当然，正如教宗在类似场合提醒我们的，「这与福音相关的转变过程不能只限於一年中某一特定的时期：它是每天的过程，必须拥抱我们全部的存在，我们生命中的每一天。」 [i]

在圣灰礼仪星期三，司铎在授予圣灰时，所說的话语相当於一个迫切的良心省察的呼唤：人啊！你要记住，你原来是尘土，将来还要归於尘土， [ii] 这是其中的一式经文。它意重深长地提醒我们不是不朽的受造物，吾主召叫我们到祂台前的时刻必会来临，审判我们的思行行为，並给予我们生命所应得的：光荣的赏报、淨化或罪罰。

想到这事实不应令我们恐惧，卻该感动我们为过失而忧伤，定志痛改，並为与天主圣三确定性的相会而喜乐。正如教宗在最近的通谕提醒我们的：「从初期开始，审判的预期已经对基

督徒的日常生活有所影响，他们以此为指标来规范现世的生活，召唤他们的良心，而同时寄望於天主的公义之中。」 [iii]

礼仪中另一可採用的祈祷是：你要回头改过，信从福音！ [iv]我们是罪人，需要天主的宽恕，因此我们被邀请作个深切的转变，修正我们世上的旅程朝向最终的目标：与天主同享永福。我愿意我们乐观地视这些文字为日复一日改善的要求，如果我们继续奋斗，对我们来说，神圣的判官「不会是个判官——单就字面上而论，而祂单纯是耶稣，」 [v]「我们的」耶稣：一位宽恕人的天主。

因此让我们默想圣施礼华的话语：

「天主不但照顾我们，还随时准备好聆听我们，更在每一时刻关切人们的倾诉。祂永远愿意聆听我们，现在更是如此，因为我们已妥当地预备自己的心灵，决定趁此四旬期洁淨自己，

祂決不会轻视一颗『痛悔和谦卑的赤心』(詠50:19)的祈求。」 [vi]

圣教会再三地以明智的教学法将这些基本的思维放在我们面前，使我们铭刻在心。四旬期开始时，当司铎施行圣灰礼仪时，教会邀请我们诵唱充满希望的颂歌：全心归向上主；将过去埋於灰土中，以泪水和斋戒奔去天主，因为祂迟於发怒，宽仁慈悲。

[vii]

我们每年都记得四旬期的精神，可以总括成三樣传统的实践：祈祷、赎罪及善工，我曾在这礼仪时期邀请你们思考这三个要點。现在我意欲特別著重於赎罪的精神，它应激励我们怀著歉疚，並恳求天主的仁慈补赎我们和全人类的罪过。

礼仪在四旬期开始时提供我们[viii]岳厄尔先知书中对悔改的呼唤，你们应全心归向我，圣热罗尼莫在註释时說：「愿你以斋戒、哭泣和泪水表达你内心赎罪的苦行。所以借由你现在

的斋戒，你将会温饱；现在的哭泣，你将会欢笑；现在的哀悼，你将会得到安慰……不必怀疑天主的宽恕，因为，无论你的过错有多重大，祂伟大的仁慈肯定会豁免你诸多的罪过。」

[ix]

首先，让我们为自己的过错做补偿，我们全都领受了圣洗，使我们成为天主的孩子及基督奥体即教会的肢体。我们是否应合情合理地以整个人灵回应如此的大爱？然而，我们该明白，因为自己的软弱，我们没有总是承行天主的旨意，或是，起码我们没有敏捷而慷慨地——祂有权期待我们这么做——回应祂的大爱。

当我们父亲看到许多基督徒忘却神圣父子情义的伟大和尊严时，他是多麼的伤心！我们可以将他的话应用在自己身上。「反应吧！听圣神对你说的话： *Si inimicus meus maledixisset mihi, sustinuissem utique.* 『若是我的仇人辱罵我，我还可以容忍。』

可是你.....tu vero homo unanimes,  
dux meus, et notus meus , qui  
simul mecum dulces capiebas  
cibos。『你！我的好友，我的使徒，  
和我一起坐席，共享美食的！』」 [x]

我的儿女们，让我们直率地承认自己的罪过和失误，却不失去我们灵魂的平安。天主是我们的父亲，确实是我们的父亲，总是准备好用祂的双臂拥抱我们。让我们用心地做每天数分钟的省察——无所顾忌，但以一个敏锐的良心——好能以圣神的光照察觉什麼做得好，什麼做错了，什麼我们可以做得更好些。看到好的地方，我们该以诚恳的感激来回应；看到自己的过错，我们该求天父原谅我们；最后亦让我们时常以忏悔之心结束——以爱的歉疚，並定下特别奋斗的决策；也许是很小的，但认真地渴求内心的成长。

如此，当我们去领受和好圣事时，我们会准备好並获得更多的神修效益。

我们是否明白当我们做良心省察(这个超练植根於基督时代)时，是否在天主前敞开我们的灵魂？是否觉察到天主在等待赐予我们祂的恩宠，好使我们更加爱祂？

教会一直推崇並继续推崇常办告解。若无此个人成圣的途径，就很难——不过說不可能——维持基督徒生活於高水平；尤其周围环境带来许多远离天主的机会。我永不疲倦地鼓励你们继续去做又深又广的「修和的使徒工作」，我们不能让自己受人讒的摆佈，而让我们也在朋友、亲戚和同事间培养这渴望去帮助那些他们所接触的人。

告诉每个人——也因他们看到你们的信念——善用四旬期的丰盛恩宠深刻地淨化自己的灵魂，並发现或加深与吾主的亲密关系。他们会充满平安与更大的快乐，因为没有比知道自己是天主的儿女更大的喜乐。让我们劝告

他们定时去领受我们父亲称为「喜乐的圣事」。

我已提到为别人的罪过请求宽恕的需要，要做到，我们不必去做大事，吾主已经做了，祂为我们死在十字架上。但祂要我们把生活所带来的小克己和补赎，与祂救赎的牺牲结合为一：疾病的痛苦，他人的误会，工作的困难，我们精心设计的计画失败……这类的挫折是我们个人成圣的材料，能以幽默感去接受它们，我们得——特别在这数星期中——慷慨地在吃、喝、舒适、休息和轻松的时刻加些小克己，使我们更接近耶稣基督的十字架，並准备自己从复活节中获得许多的果实。

本笃十六世最近提醒每个人这种行动方法的持久性，他在关于希望的通谕中写道：「过去有一种敬礼的方式——也许今天不多实践，但在不久以前广泛应用——包括『奉献』平日微小的困扰，它们不断地像『刺』一般

激怒我们，因此它们（的发生）就有了意义。」 [xi]教宗叹息许多人似乎已忘却这个向天主示爱的方法，虔敬的人灵借著奉献这些每天的困扰，「深信他们可以将这些微小的烦恼纳入基督伟大的『怜悯』（com-passion一起受难）中，好使它们以某种方式成为人类非常需要的怜悯宝库的一部份。」 [xii]他还說：「也许我们该考虑是否是明智让我们自己去恢复这项实践。」 [xiii]我将这问题传达给你们，使你们每个人也去思考一下，重新发觉「隐蔽和靜默牺牲」的价值， [xiv ]也在你们认识的人耳中共鸣。

正如我每月都这麼做的，我请求你们与我的意向联合一起，现今特别要为在罗马尼亚和印尼开始稳定的使徒工作祈祷；这事的步骤已在进行中，天主愿意的话，今年就能成就。继续为教宗和他的意向祈祷，其中最重要的是为所有基督徒的合一祈祷，始於天主教徒之间更深切和更超性的合一。

我也想请求你们每天为病人祈祷，吾主赐予我们丰盛的宝藏有能力去照顾许多受病痛的男女。正如吾主主动地去病患那並治癒、安慰他们，我也希望如此，所以我们全都努力以爱德富裕自己，以真实的感情，去照顾需要它的人。

我不愿再加长此信，但我请求你们向我们钟爱的欧华路神父祈祷，他惯於在2月19日庆祝他的主保，让我们求他从吾主为我们获得非常丰盛的手足之情，好使主业会中的每个人——在每一刻，特别当某一个人正受著病痛的折磨时——能活生生地体验到主业会是一个真正的家庭，在这个家庭中我们喜悦地、完全地为彼此奉献。

我以深情祝福你们，

你们父亲，

+浩伟

罗马，2008年2月1日

-----

i[] 本篤十六世，2007年2月21日一個公眾聚會中的致辭 ii[] 平日彌撒經文(四旬期)，聖灰禮儀星期三，授予聖灰(參閱創3:19) iii[] 本篤十六世，2007年11月30日的在希望中得救通諭，41 iv[] 平日彌撒經文(四旬期)，聖灰禮儀星期三，授予聖灰(參閱谷1:35) v[] 聖施禮華，道路，168 vi[] 聖施禮華，基督剛經過，57 vii[] 平日彌撒經文(四旬期)，聖灰禮儀星期三，授予聖灰經文(參閱岳2:13) viii[] 平日彌撒經文(四旬期)，聖灰禮儀星期三，讀經一(岳2:12) ix[] 聖熱羅那莫，岳厄爾先知書註釋2, 12-13 x[] 聖施禮華，道路，244 xi[] 本篤十六世，2007年11月30日在希望中得救通諭，40 xii[] 同上 xiii[] 同上 xiv[] 參閱聖施禮華，道路，185和509

.....

pdf | document generated  
automatically from [https://opusdei.org/  
zhs/article/20082/](https://opusdei.org/zhs/article/20082/) (2026年3月31日)